

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

年價銀五員  
月價銀半員

光緒九年三月二十九日 禮拜六 第三千八百六十六號 西曆一千八百八十三年五月五日

**告**  
文成街門牌第六十號義昌行生理原日係謝啟東翁為總理司事人茲因他自  
壬午年六月杪丁母憂奔喪回福建至七月杪不幸仙逝今他福建廣東兩家妻  
妾子等要會算啟東官名下與人合做生理往來賬目等件經蒙 泉泰批准將  
啟東官當日所有份義昌行生理及與人合做生理諸事一切做掛抄交貨顏光  
培區成就謝鴻淵三人承辦料理今將所有份義昌公司生理股份以及來往賬  
諸項一概於壬午年終十二月止總計核算清楚即將義昌行全盤生理交還舊  
股東即花叻謝鴻淵林合林昭恩林合連連生莊光長林鶴謝謝謝記等收去  
執掌仍舊振作倘日後義昌行生理得失與謝啟東官名下兩家妻妾子等無干  
涉特此告白以免後論此 大英一千八百八十三年四月廿七號 啟  
光緒九年癸未 三月 二十一日 承掛抄人顏光培區成就謝鴻淵全啟

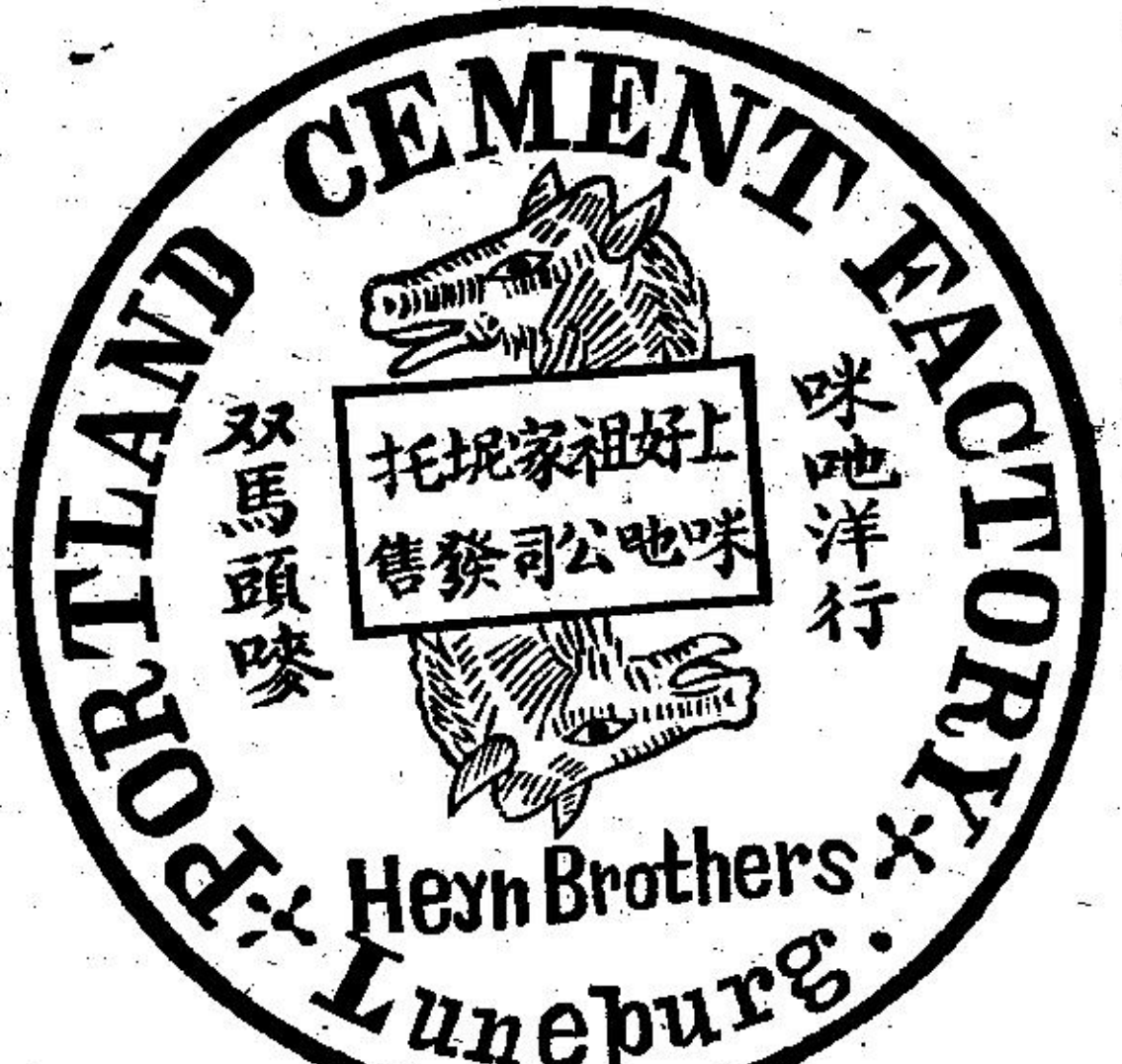
**大益齋硃丹黃發售**  
啟者本號自製硃丹  
紙丹線丹鉛粉各色  
鮮明顏料發售甚  
相宜香港西營盤  
三多里口太和銀珠  
店省城寓安瀾街三  
與銀珠店 諸尊光  
顧請移玉到本舖面  
議 廿六日 啟  
深水埔大益齋謹啟

**告**  
啟者上環文咸街門牌第五十六號永利貞南  
北行原日係鮑向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩  
浦四份同做計至光緒八年十月三十日止  
全盤清算向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩  
將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并  
外半生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五  
添與堂留餘等五份承受仍用永利貞字號  
開張生意盈虧概與鮑向志堂吳成隆堂無涉  
特此聲明以免後論 光緒九年 三月 初八日 香港永利貞佈啟

**茶捐將停**  
茲本號代辦閩省茶捐  
請獎現聞部議欲停仍  
候 上諭到日即當止  
截 諸君有志願賜  
此便宜望早來就報捐  
並幸已年部照已到望  
各捐生早備實收來換  
部照勿延為禱 壬午  
粵東西榮巷香港上環  
上海法界 同慎長啟

**告**  
再啟者澳門賣草地益昌  
洋貨店工伴子姪多眾凡  
有在外賒借滙兌俱歸經  
手是問毋得在小號賬項  
扣除小號向無入揭外人  
銀兩縱有往來滙轉亦必  
曹渭泉簽名乃為實據特  
此通知以免後論 光  
光緒九年 三月初六日  
澳門益昌號曹渭泉謹啟

**告**  
啟者本號自道光初年在省城油欄外潮  
音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金  
店近聞有無恥棍徒在香港各埠私假  
售所計數十年來遠近馳名並無分枝別  
店近聞有無恥棍徒在香港各埠私假  
冒本號招牌字樣箱款前往安南實叻各  
埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘若查確定  
當追究但 貴客光顧請認真昌盛正舊  
招牌貨色內票為記庶不致誤 光緒  
現寓香港廣裕和行接辦 昌盛正謹啟



**屈臣氏監製**  
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五  
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫  
家雖治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能增補脾胃肌肉日長有  
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆  
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十餘年備究中國水土配製此餅專  
有去積培元之功毫無耗伐之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲  
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多  
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟  
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧認明招牌庶免有誤 每樽銀式毫五  
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

**萬安保險公司**  
啟者本公司壬午  
年生意獲有贏餘  
今經二月初旬集  
議每 賜顧實銀  
壹百員送回花紅  
銀二十員於四月  
初旬開派特此預  
聞 光緒九年  
二月十六日 啟  
司理人梁鶴集啟

**小題真珠船發售**  
本齋探近時各省試稿稿稿社稿各書院課稿  
專撰小題搭題博取約收精加選擇均出色富行  
為準得文一萬有奇類曰真珠船片坊刻之小題文  
綜文環珠林淵海等書一概不收即名家陳文亦從  
刪愛加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局承  
印先刷三千部每部裝十本其大小款式俱備上  
洋縮本多寶船一體計期本年四月內即能告竣發  
售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者  
請至粵東羊城西關十五甫外多寶街鐵墨齋面議  
三月 十三日 粵東鐵墨齋主人告白

**新書**  
啟者本局有新到之  
書曾侯日記野史曝  
言錄像三國演義縮  
本康熙字典詩畫初  
航海述奇元明清史  
略唐土名勝圖會如  
有要閱者請移玉到  
本局購售可也  
正月 廿五日  
中華印務總局謹啟

**屈臣氏監製**  
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五  
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫  
家雖治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能增補脾胃肌肉日長有  
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆  
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十餘年備究中國水土配製此餅專  
有去積培元之功毫無耗伐之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲  
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多  
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟  
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧認明招牌庶免有誤 每樽銀式毫五  
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

**英國京公司**  
啟者本公司向設英京倫敦保  
險已越數十年實備資本銀一  
千萬員專保火燭宴樓棧房分設  
香港承保房屋及家私貨倉  
等貨物無火燭意外之虞價甚  
相宜倘遇不測照數賠足所有  
規矩亦極妥善諸君賜顧請至  
本行辦面議是荷 啟  
光緒七年 七月 廿六日  
代理人律行謹啟

**上等火藥**  
啟者英國國家末士魯古威力士  
及魯倫士火藥公司俱係附屬未  
士魯倫士洋行代沽並無分附別家  
發售該公司之火藥加功製作精  
外幼淨功力甚大遠近馳名現承  
接英國國家火藥及各國中國軍  
管常用此公司之火藥也貨真價  
實諸君光顧祈移 玉至本行面  
議是荷特此佈聞 啟  
光緒八年 香港味也洋行謹啟

**癸未年月份牌**  
啟者本局現  
已排印成癸  
未年唐番字  
月份牌發售  
價銀相宜諸  
君如欲採買  
祈早 光顧  
是荷  
七月二十九  
本局謹啟

**祖家威咽英坭**  
啟者今有祖家威  
咽英坭運到悉  
屬上等之貨別家  
未有價甚相宜  
諸君合用請至本  
行辦面議是荷  
光緒九年  
二月 二十六日  
蝦刺多威士行謹  
啟 亞墨

**告**  
啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來  
歷年所有向蒙各埠 貴客垂青不勝  
欣感亦由貨色真實乃得遐邇深知豈  
料近日有無恥之徒假冒本號招牌以  
偽混真欺騙商賈殊堪痛恨小號現在  
託人四處密查倘搜出證據定必稟  
官究辦嗣後倘蒙各埠 貴客賜顧祈  
細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此  
佈告 光緒九年 三月 十六日  
粵東河南洲嘴遠信誠謹白 亞墨

**告**  
啟者小號在福州  
開張洋布疋頭生理  
已歷多年今各東別  
圖定於將生意收盤  
不做所有 各行  
賬等項均皆找結清  
楚耳特此 告  
光緒九年  
三月 廿四日 啟  
福州瑞杭號謹啟

**告**  
承辦人顏光培區成就謝鴻淵等三人承辦啟東官之福建廣東兩家妻  
妾等掛抄代理查辦謝啟東官在世之時與人所有合做股份諸生理事  
因謝啟東官於壬午年六月同福建不幸於七月二十一日去世今我等  
掛抄字人代為查明核算清楚茲將謝啟東官之股份銀額會明  
內謝啟東官自己應得一份今將一份應得本利銀額再份義昌公司餘  
二股係是義昌公司之額所與義昌公司來往數項會明明白份上海  
振興洋行又份廈門益昌行又份嶼郊萬益號等至壬午年十二月終止  
會算抽出明白日後上海振興洋行廈門益昌行嶼郊萬益號生理盈虧  
與謝啟東官等兩家妻妾子等無涉特此佈聞 光緒九年三月二十日  
大英一千八百八十三年承掛抄人顏光培區成就謝鴻淵全啟

**告**  
啟者上環第四約在長街門牌壹  
百壹拾九號榮發洋烟店自開張  
以來生意共六股呂潤德着四股  
黃輔之着式股做到光緒九年三  
月初六日止黃輔之志圖別業將  
生意式股一概頂與呂潤德承受  
自頂之後榮發店生意盈虧承遠  
不干黃輔之之事特此佈聞  
光緒九年 三月初六日 啟  
承受生意人呂潤德謹啟



選江西巡撫臣潘蔚跪奏為江省民生凋敝請免米穀厘金恭摺仰祈 聖鑒事竊維 國計民生不外養民理財兩端民以食為天而米穀乃日需之物財為國所出而徵權有應免之條我 皇上軫恤民艱凡有被水被旱省分雖不

錄 恩欽內分撥賑濟並督臣及前撫臣力籌撫恤其謀生究之固屬素重以偏災邊隅困苦未獲賑恤臣自奉 恩命由江入湖口抵省溯數日間詢問民情咸以厘金為言且謂窮民貿易沿途局卡留難慘然傷之及抵任受案查詢抽厘章

京 米穀更形壅滯故偶值災荒而戶口蕭索流亡日增與其臨時賑貸何如豫為籌畫以紓其困肉補瘡之困其宜免者四也此四者皆小民無窮之累致因之情形路且為惻憫矧職司牧者乎臣與藩臬兩司公同商議意見相值此時艱若

報 然弊當去其太甚事必急其所先但求力完正賦勉輸將以此抵彼或不至十分竭蹶用敢瀝陳情形籲懇 天恩俯准飭部裁免米穀厘金上以廣 皇上如天之仁下以革閭閻未除之弊凡在臣民實深欽感從此民力充裕然後勸課農桑

逐末之商而藉以補厘課 任道銘片 再上年東省水災甚廣待賑之區不一而足帑項難 期周轉當經籌勸捐輸委濟南府知府李嘉樂經管收支事務所

是又在善為變通者也容 臣體查厘務重加整頓再 李倬居官清慎廉潔所省餉銀一千兩其故父原任江西巡撫縣丞

行陳奏所有江省民牛形 藉設法賑濟所活無算復與修義倉購穀存儲後里人思其惠 稟准附祀鄉賢該府懷遠訓導捐廉銀一千兩均與建坊之例

由是富有當伏乞 皇太 相符合無仰懇 天恩俯准准南府知府李嘉樂為其父母合建 一坊給予樂善好施字樣出自 逾格鴻慈謹附片具陳伏乞

奏奉 旨已錄 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨著照所請禮部知道欽此

琴瑟頗敦劉某近以交結朋儕 路鳴銓耗 昨報有少年在清平三界廟前斃命一事茲聞道路傳說死者姓梁于是晚在

互相徵逐不特私藏告警漸至 下陳塘酒樓與友人携妓暢飲言歡及至酒闌人散某同妓同新填地娼寮備極纖纖詎於

日給不敷其婦誚詈相加因而 夜半身亡娼寮有掩鼻遂昇至此云究未悉此確否也○提審初案 赤溪屬屬有農

反目前數日以追迫者至劉匿 戶蓋搭棚寮以資守助而良莠不一或竊藏盜賊或接濟匪徒為官兵捉獲而矢口不承認

房中為婦道破劉遂大怒謂婦 向未究辦茲聞是處鄉民余才等來省再為指名上控前日曾寄憲批云前據該民等來報

不情彼此爭罵劉遂毆之婦以 呈控當經批司飭府提犯黃連連等確審解勘并移行動緝在案迄今日久究竟各犯供情

受辱太甚立奔出門投身井中 如何至今尚未審辦據呈該處巡警接濟盜匪營汛知情故縱是否屬實仰東按察司即飭

幸為鄰婦所見大聲呼救劉急 廣州府會督局委員立提現犯研審實情查明該匪等有無與匪黨往來接濟情事錄取

走出幸持其足鄰人亦到幫助 切供按議解辦一面移行赤溪屬協督率兵役上緊勒緝盜首甘漢秀暨各逸犯務獲究報

掘回而婦之頭面均已受傷矣 並查明該處巡警如有接濟匪徒情事立即拘提嚴究並將該案查封具報粘抄保領並發

山深險峻有非輪船所能駛入者法人舍其所長而與我爭未必見其能勝也則中國之宜力保越南固不待躊躇而

羊城

新

聞

三月二十五日 督撫憲報 候補通判王先達稟到由廠回即用縣簿緒稟知

由鶴山守備積 稟稟稟謝記功即用縣簿緒稟知 委往後查案候補縣莫汝霖稟

銷催潮州各屬地丁差候補典史蕭錫學到解河口厘金來省稟謝記功稟辭回廠

卸電白場宋邦彥稟辭往都城廠緝私准補三水縣方維幹稟辭查案差候補縣

丞彭登煜稟辭往潮州各屬案修金○三月二十四日二十五日 督憲武弁報

報 大廳余遊府丁俱稟知兩營練兵合綏靖營在撫標前道操練陣響鎗補用副

將朱鴻勝稟知往北江公幹回轄下差弁何敬安陳正邦梁汝標彭韶年俱稟銷差護

貢出境回補用副將張正方補用遊擊何元勳補用都司黃明亮朱展展俱稟知明早

新舊營兵在撫標前道合操洋鎗補用都司張萬曾稟辭往高州接周道回省五品軍

功營洪照儘先千總阮國材俱稟知拿獲私鹽一萬五千餘斤解交緝私官局

井獲收 聞城西有劉某者手藝營生勤儉自守前年娶婦

論中外 論中外宜力保越南 越南之禍亟矣法人志在兼併銳於用兵幾於不獲如願不肯罷休而越之君臣徒奮螳臂以

當隆車勉強支持延頸企踵以冀中朝救援乃使臣逗遛津門欲作秦庭之哭終不獲命而邊陲大吏否為將此危殆

中外

新

聞

當隆車勉強支持延頸企踵以冀中朝救援乃使臣逗遛津門欲作秦庭之哭終不獲命而邊陲大吏否為將此危殆

情形漸迫人告又不得知徒令有志之士感念時事慷慨悲憤抱此一腔熱血弗知將往何處也夫中國今日艱難

甫定創痍未復原非可與外國構釁以致兵連禍結莫可收拾然外侮雖烈已竟敢公然覬覦我藩籬搖我邊圉

欲和不可議款不能猶欲不戰屈人勢必不得與其心愧憤總將大政決裂不如奮發奮怒悉索敵甲鈍兵待於境

上如賓媚人所云敵色之幸亦云從也況其不幸敢不唯命是聽乎且法人之恣肆欺陵以為越南非中朝所有者正

窺我積弱已久聞有泰西之費則畏怖恐不敢與之爭鋒耳然亦思中國不力保越南法人固肆其無厭之求中國

苟力保越南法人將有所顧忌而不致大逞其志也且今之諱言兵者祇慮戰而不勝則失中朝之威重法人之怒耳

曾未思不戰而和法人必將索兵餉求割地戰而不勝要亦不過賠兵餉計割地而已矣此外別無奇禍也況法人

遠涉洋海而來轉輸則慮不繼運兵則慮不給彼有堅船利炮我豈徒奮空拳而與之搏乎越南陸路倍於濱海之地

亞全近聞 十一日庇能西字報云亞全島經荷蘭用兵之後驅其土酋屏跡深山而加意招徠以期墾闢荒蕪充貿易幾閱十

年而土酋仍復糾其族類時出滋擾茲又乘機竊發以與荷兵相拒經開仗數次荷兵每失利故土酋氣愈大更形猖獗殆有

不可撲滅之勢月之初三日荷國兵總士茂親率營兵二百三十名由杜巴沙都暨金邊邊分途進剿及至金盤摩魯地方並不見

土人蹤迹以為先聲足以奪人故醜類聞風遠避也詎方擬收隊回營突有杜巴高夏順番族擁擁而至銳不可當荷兵急燃鎗擊

上海郵音

上海信息

上海郵音

上海郵音 上海信息云昨接西國各領事聯名具有文書移咨閣道憲其略謂西歷正月初

十日及二月十八日兩接來函言查禁呂宋票事我等反覆披覽似為整頓地方維持商務起

見心甚悅服蓋此等賭具有犯國法並非正經生意中朝出示嚴禁土人發售理所應為固無

從得議其非也凡華人之居於各國租界者若買售賭票一經查拿當在會審衙門研訊發落至

於外國人有犯此例者無論售與華人或與西人皆當以違禁論各照其國法律嚴為懲辦

以期整頓風清焉惟西班牙人售呂宋票則姑勿具論蓋西班牙朝廷此等票以為無干法律

也至於英德美等國則於買者賣者皆有厲禁而不惜以重律科罰焉惟欲將禁例頒行必當

澈底查究仍須歸中朝作主以力除此弊端若查出有西人售呂宋票與土人當控諸其國領

事衙門俾得究辦現已謀諸各領事均屬意見相符特此覆咨相與遵照辦理焉○赴水自殺

福州消息云有某甲年三十四歲向以販魚度活昨忽自投塘中以殞厥命聞甲因游蕩以

事衙門俾得究辦現已謀諸各領事均屬意見相符特此覆咨相與遵照辦理焉○赴水自殺

福州消息云有某甲年三十四歲向以販魚度活昨忽自投塘中以殞厥命聞甲因游蕩以

事衙門俾得究辦現已謀諸各領事均屬意見相符特此覆咨相與遵照辦理焉○赴水自殺



火船 前新波能敦士  
往架鹿倫蘇等  
啟者本行有火船  
一只名呢士多約  
期於四月十壹日  
開行前往星架波  
鹿能倫敦蘇士等  
如貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
西曆一千八百  
三月廿四日  
太古洋行啟

仕生未波此能寺  
 茲者本行有火船  
 查隻名八都刺士  
 准期本月三十日  
 早開行前往星架  
 波庇能倫敦蘇士  
 等如 貴客搭船  
 付貨者請至本行  
 面議  
 三 月 十七日  
 太古洋行啟

啟者本公司有火輪  
船壹只名蘇美打仔  
路準期四月初五日  
下午四點鐘開行前  
往長崎神戶包駁橫  
濱準 寶號如有搭  
客附貨者請至本公  
司面議  
三月 廿六日  
天六號

屋宇出售

啟者有屋宇九間  
坐落在油蔴地皆  
係華人款式今擬  
減價出售凡欲知  
其詳細者請到循  
環日報館帳房詢  
問便知特此佈聞

光緒九年 壬子歲  
三月十八日

抄譯中外西報 選錄辛巳年廿二日中外新報有苦海慈航一段係由西  
字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云  
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左  
近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺  
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟  
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得末曾有又以其名與白礪粉及  
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其  
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特  
爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今  
又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港 英京 省城 上海 福州 呂宋 呂臣 氏太 藥房 謹啟



